

First Session, Forty-third Parliament,
68 Elizabeth II, 2019

Première session, quarante-troisième législature,
68 Elizabeth II, 2019

SENATE OF CANADA

SÉNAT DU CANADA

BILL S-206

PROJET DE LOI S-206

An Act to amend the Department of Public
Works and Government Services Act (use of
wood)

Loi modifiant la Loi sur le ministère des
Travaux publics et des Services
gouvernementaux (utilisation du bois)

FIRST READING, DECEMBER 11, 2019

PREMIÈRE LECTURE LE 11 DÉCEMBRE 2019

THE HONOURABLE SENATOR GRIFFIN

L'HONORABLE SÉNATRICE GRIFFIN

SUMMARY

This enactment amends the *Department of Public Works and Government Services Act* to require that the Minister may, in developing requirements for public works, allow the use of wood or any other thing that achieves environmental benefits.

SOMMAIRE

Le texte modifie la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* afin d'exiger que le ministre puisse autoriser l'utilisation du bois ou de toute autre chose qui offre des avantages pour l'environnement dans l'élaboration des exigences relatives aux ouvrages publics.

BILL S-206

An Act to amend the Department of Public Works and Government Services Act (use of wood)

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1996, c. 16

Department of Public Works and Government Services Act

1 Section 7 of the *Department of Public Works and Government Services Act* is amended by adding the following after subsection (1):

Use of wood

(1.1) In developing requirements with respect to the construction, maintenance or repair of public works, federal real property or federal immovables, the Minister shall consider any reduction in greenhouse gas emissions and any other environmental benefits and may allow the use of wood or any other thing — including a material, product or sustainable resource — that achieves such benefits.

PROJET DE LOI S-206

Loi modifiant la Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (utilisation du bois)

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte :

1996, ch. 16

Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

1 L'article 7 de la *Loi sur le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux* est modifié par adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :

Utilisation du bois

(1.1) Dans l'élaboration des exigences visant la construction, l'entretien ou la réparation d'ouvrages publics, de biens réels fédéraux ou d'immeubles fédéraux, le ministre tient compte de toute réduction potentielle des émissions de gaz à effet de serre et de tout autre avantage pour l'environnement et peut autoriser l'utilisation du bois ou de toute autre chose, notamment de matériel, de produits ou de ressources durables, qui offre pareil avantage.

EXPLANATORY NOTES

Department of Public Works and
Government Services Act

Clause 1: New.

NOTES EXPLICATIVES

Loi sur le ministère des Travaux
publics et des Services
gouvernementaux

Article 1 : Nouveau.

